

## EVIDENCE

Ottawa, Thursday, June 7, 1990

[Text]

The Standing Joint Committee of the Senate and the House of Commons for the Scrutiny of Regulations met this day at 8.30 a.m. for the review of statutory instruments.

**Mr. Tom Wappel** (*Joint Chairman*) in the Chair.

**The Joint Chairman:** Our other joint chairman will not be here today. I have two housekeeping matters with which we should deal. One concerns a supplementary budget and the other concerns an additional meeting of this committee.

As you know, the Senate has agreed to establish two additional person-years for the secretaries in the office of counsel to the committee. The purpose is to permit these two employees to obtain the benefits associated with a permanent appointment and to eliminate the problems that prorogation and dissolution create for contract personnel.

Le Directeur du Personnel du Sénat a proposé que le Comité mixte paie à chacune des deux secrétaires actuelles, en un versement unique, une somme égale à 4 p. 100 de leur rémunération actuelle pour les compenser pour l'augmentation de salaire qu'elles auraient reçue cette année et aussi pour compenser pour la réduction de paie qui se produira lorsqu'elles commenceront à contribuer aux bénéfices marginaux.

If the committee agrees to the payment, we would require a supplementary budget, and the wording of a motion has been suggested to us as follows:

That the Committee pay a lump sum equal to 4 per cent of their salary of March 31, 1990 to the two secretaries of the office of Counsel to the Committee,

and

That the Committee adopt a Supplementary Budget of \$2,400 for the fiscal year 1990-91 and that the Joint Chairmen present the said Supplementary Budget to their financial authority of their respective Houses.

Is there any discussion on that?

**Mr. Whittaker:** Mr. Chairman, I notice it is set at 4 per cent. What are the salary increases this year? Are they not 4.2 per cent? If so, are they going to be done out of .2 per cent?

**Mr. Francois Bernier**, (*General Counsel to the Committee*): I think you are right. Four per cent was the suggestion of the Director of Personnel as being an acceptable compensation.

**Mr. Whittaker:** It seems to me they are being done out of something. I do not know what it amounts to, but perhaps it should read 4.2 per cent, if that is what everybody else on the Hill got.

**The Joint Chairman:** Is that what everybody on the Hill got? Can you confirm that?

## TÉMOIGNAGES

Ottawa, le jeudi 7 juin 1990

[Traduction]

Le Comité mixte permanent d'examen de la réglementation se réunit aujourd'hui, à 8 h 30, afin de procéder à l'étude de divers textes réglementaires.

**M. Tom Wappel** (*coprésident*) occupe le fauteuil.

**Le coprésident:** Notre autre coprésident ne sera pas présent aujourd'hui. Nous avons tout d'abord deux questions administratives à régler. La première concerne un éventuel budget supplémentaire et la seconde a trait à la tenue d'une réunion supplémentaire du présent Comité.

Comme vous le savez, le Sénat a accepté d'accorder deux années-personnes supplémentaires au bureau du conseiller du Comité pour des postes de secrétaire. Ces nominations permettront à ces deux employés de profiter des avantages liés à un poste permanent et au Sénat d'éliminer les problèmes que créaient les prorogations et dissolutions en ce qui touche au personnel à contrat.

The Senate's Director of Personnel has proposed that the Joint Committee pay each of the current secretaries, in a single lump-sum payment, an amount equal to 4 per cent of their current salary, to compensate them for the salary increase they would have received this year and also for the drop in pay that is going to result when they start contributing for fringe benefits.

Si le Comité convient de verser ces sommes, nous aurons besoin d'un budget supplémentaire et le texte de la motion qui nous a été proposée se lit comme suit:

Que le Comité verse aux deux secrétaires du bureau du conseiller du Comité un paiement forfaitaire égal à 4 p. 100 du salaire qu'elles touchaient le 31 mars 1990.

et

Que le Comité adopte un budget supplémentaire de 2 400 \$ pour l'exercice 1990-1991 et que les coprésidents soumettent ce budget supplémentaire aux autorités financières compétentes de leur Chambre respective.

Quelqu'un veut-il prendre la parole à ce sujet?

**M. Whittaker:** Monsieur le président, je remarque que cette augmentation est fixée à 4 p. 100. À combien se sont élevées les augmentations de traitement cette année? N'était-ce pas 4,2 p. 100? Si c'est le cas, ne seront-elles pas pénalisées de 0,2 p. 100?

**M. François Bernier** (*conseiller principal du Comité*): Je crois que vous avez raison. C'est le directeur du personnel qui a proposé que ce chiffre de 4 p. 100 constituait une compensation acceptable.

**M. Whittaker:** Il me semble qu'elles perdent quelque chose. Je ne sais pas ce que cela représente, mais il faudrait peut-être que ce pourcentage soit fixé à 4,2 p. 100 si c'est ce que tout le monde sur la colline a obtenu.

**Le coprésident:** Est-ce le cas? Pouvez-vous nous le confirmer?